

# HERALDO DE ZAMORA

FRANQUEO CONCERTADO

DIARIO DE INFORMACION, POLITICO E INDEPENDIENTE

SIGLO II

AÑO XXXIV

Fundador: Don Enrique Calamita Matilla

Núm. suelto 10 cts.

Ultimos Telegramas de Madrid, Provincias y Extranjero Número 11.034

Suscripción { Capital, un mes..... Ptas. 2'00  
Fuera, trimestre..... 6'00  
Portugal..... 10'00  
República Argentina... 40'00  
Pago anticipado  
Para el extranjero no se admiten suscripciones por menos de un año

Las grandes injusticias y los desvelos sociales se reivindicán por la Prensa. A ella se deben todas las conquistas de la Humanidad. En el siglo xx la pluma vence a la espada

Miércoles 27 de Agosto de 1930  
DIRECCION Y ADMINISTRACION: SANTA CLARA, 55  
Apartado número 13 Teléfono número 87

El periódico, como institución, es la lengua del mundo, la luz que ilumina la conciencia, la escuela donde se conoce al pueblo, la gran planca de la civilización moderna

ANUNCIOS { Cuarta plana 20 ceros. Ptas. 0'40  
Precio Tercera 13 0'35  
de línea por Reclamos y Gacetas... 0'50  
inserción Primera plana..... 0'75  
Remitidos, comunicados y esquelas a precios módicos



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## DON JOSE AGROMAYOR Y GIL

Delegado de Hacienda en esta provincia, Comendador de la Orden del Mérito Civil

**Ha fallecido en su domicilio, a las nueve de la mañana del día de hoy,**

DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

**D. E. P.**

Su aflijida esposa, doña María de la Paz Blanco; hijos, don José, don Mariano, don Camilo, don Luis y don Enrique; hija política, doña Julia López de Ullívarri; hermanos, doña Matilde, doña Catalina, don Camilo y doña Teresa (ausentes)

Tienen el sentimiento de participar a sus amistades y personas piadosas tan sensible desgracia y les ruegan asistan al Oficio de Difuntos que tendrá lugar mañana, a las nueve, en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir, y, acto seguido a la conducción del cadáver al Camposanto por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

Zamora 27 de agosto de 1930

Casa mortuoria: Fray Diego de Deza, números 12 y 13.

EL DIA POLITICO

### EL SEÑOR WAIS TRABAJA Los viticultores visfan al ministro de Economía

Hemos vuelto a la calma con el último Consejo, terminó la agitación política y de nuevo se dispusieron los ministros a regresar a sus lugares de verano.

El primero en iniciar este desfile, ha sido el Presidente, que marchó el sábado por la noche, mostrándose muy optimista sobre el resultado de las últimas medidas sobre el problema de la depreciación de la moneda. Cree que debido a estos alentadores resultados, la opinión acogerá sin reservas de ninguna especie, estas medidas, así como la Real orden del señor Wais, que publicó la "Gaceta".

Trató el general Berenguer hablando con los periodistas de las próximas elecciones, que ratificó se celebrarían en los plazos fijados, confiando en el resultado de ellas, favorable a las instituciones, diciendo que es indudable que España es eminentemente monárquica.

Dijo, que existe el propósito firme, por parte del Gobierno, de respetar la libertad de propaganda política, y una vez más dijo que el Gobierno no se apartará del programa que se trazó, a su advenimiento al poder.

Lo que más nos ha interesado de cuantas manifestaciones ha hecho el Presidente a los informadores, ha sido lo referente a la libertad para

la propaganda política. Creemos, lógicamente que el Gobierno está dispuesto a que desde las columnas de la Prensa, se pueda exponer a la opinión cuantos acontecimientos se desarrollan en el país y el camino que se sigue para la preparación de las próximas elecciones, lo que facilitará que se llegue a ellas con más seguridad, cosa que no sucedería de subsistir el régimen de silencio a que se tiene sometida a esta prensa, sea cual sea su matiz.

Los viticultores, han enviado una Comisión a visitar al nuevo ministro de Economía, para interesarle la resolución del problema de nuestra exportación de vinos a Francia y de los alcoholes. Con el mismo fin, visitaron al ministro de Estado.

Ambos ministros, manifestaron a los comisionados que para primeros de octubre, se proyecta celebrar en Madrid unas negociaciones oficiales de representantes de ambos países, con el fin de llegar a una solución de todas las cuestiones comerciales que se hallan planteadas.

También han visitado los viticultores, al director general de Aduanas.

El señor Wais, sigue trabajando activamente en su departamento. Recibió la visita del Comité del Centro Regulador, de las operacio-

### PIM - PAM - PUM

Nuestro colega, el órgano de las Federaciones Agrarias, nec, "El Correo de Zamora", en su número de ayer, nos habla del huerto del HERALDO. Exacto, que el HERALDO tiene un huerto, que no le debe nada a nadie y en donde no es verdad que cultivemos los árboles frutales, sino por el contrario lo que hacemos en el jardín son pequeños ensayos de floricultura.

Tenemos flores de lis, para Columela, jacintos, para Petronio, para Cayo Silvio nenúfares y lilas y para Quilón,

"tengo un jardín en mi casa que es la mar de rebonito..."

\*\*\*  
nes de cambio, y celebró una conferencia, con el subsecretario de la Presidencia, señor Benítez de Lugo.

Ha dado una nota oficiosa sobre la balanza comercial, por la que se señala, con el apoyo de los datos estadísticos aportados, que el saldo desfavorable de la balanza, es inferior al de años precedentes, y se asegura más cada día la potencialidad industrial de España.

Según todos los pronósticos, no volverán a sufrirse alteraciones, en la marcha del Gobierno, por lo menos hasta finalizar el verano, y aun para ese tiempo no se juzgan probables.

AESP  
Madrid, agosto de 1930.

Maderas, Cementos  
JOSE ANDREU  
Avenida de la Feria, 25 al 31

De "El Correo" de anteayer: "AMOROSOS DELITOS. Apasionante drama... Secretos, deseos y esperanzas de un antiguo amor resucitado. Tormentoso fantasma de pasión que amenaza la felicidad conyugal."

Cierra la puerta María, que viene Quilón con Petronio.

\*\*\*  
HERALDO tiene un huerto y "El Correo" tiene una viña.

La viña de "El Correo", es la Federación de Sindicatos a costa de los cuales existe un automóvil que corre y gasta más que el de la Diputación en la época de la otra Dictadura.

### Crónica mercantil

Barcelona, 26.  
El mercado de trigos, firme, con prándose con animación a los precios de estos días según clase y procedencia, oferta escasa de Castilla.

Valladolid, 26.  
Se mantiene el mercado en su tendencia sostenida y a ello contribuye la escasez de oferta que se observa por todas partes en las provincias castellanas. El retraso en la cosecha es un motivo de ello. Demanda hay regular pero se opera poco y pagan de 45,28 a 46 pesetas puesto aquí. Las ofertas piden de 45 a 46 pesetas según procedencia y calidad.

En el detall entra poco; hoy hubo por el mercado del  
CANAL: 150 fanegas a 78 reales (45,08).

ARCO: Nulas.  
HERALDO DE ZAMORA Apat. 13

(POR TELEFONO)

### NOTICIAS DE PROVINCIAS

UNA NOTA DE ECONOMIA

Madrid.—El ministro de Economía ha facilitado una nota diciendo que se han enviado instrucciones oportunas por conducto del agregado comercial de la embajada de España en los Estados Unidos, para que éste ordene, tramite y apoye ante la comisión de revisión de tarifas arancelarias las reclamaciones que formulen los exportadores españoles.

ALBIANA VISITA A BERENGUER

Santander.—El jefe del Gobierno, general Berenguer, ha recibido la visita del jefe del partido nacionalista, doctor Albiñana, quien al salir de entrevistarse con el presidente, dijo que había tratado de la participación de los legionarios en las futuras elecciones.

CAMBO IRA A SANTANDER

Santander.—El Gobernador civil de esta provincia, señor Díaz Caneja, ha manifestado a los periodistas que ha recibido una carta del señor Cambó, comunicándole, como amigo íntimo que es suyo, que en la primera quincena del mes de septiembre próximo, realizará un viaje a Londres. Luego, el señor Cambó, vendrá a Santander, y a este viaje, dada la personalidad política del ex ministro de Fomento, se le concede una gran importancia.

MATOS, A MADRID

San Sebastián.—En el expreso ha

marchado a Madrid el ministro de Fomento, señor Matos.

En el mismo tren, y también para la Corte, iba el señor Bergamín.

LA TRAVESIA NUEVA YORK-ESPAÑA

Melilla.—La madre del catedrático de Español en la Universidad de Iowa, don Enrique Blanco, que como se sabe está realizando, con su esposa, y un hijo de corta edad la travesía desde Nueva York a España a bordo de una frágil canoa, ha recibido un radio de su hijo, comunicándole que ha llegado, sin novedad a la isla Madera.

Hoy proseguir áel viaje para Gibraltar y Melilla, donde llegará a mediados del mes de noviembre.

EXPOSICION AGROPECUARIA

Málaga.—En el Parque de Los Mártires, se ha inaugurado la Feria de Muestras de productos agropecuarios, asistiendo el ministro de Justicia, señor Estrada, que pronunció un discurso, al que contestaron las autoridades.

EL SEÑOR ALARCON, A MADRID

Barcelona.—Hasta las diez de la noche, permaneció en el Palacio de Justicia el juez especial, señor Alarcón, que entendi en la reconstrucción del sumario Serrán, ordenando las diligencias que ha practicado en Barcelona.

El señor Alarcón saldrá hoy para Madrid.

Sánchez Ortiz

**NUEVO TEATRO**  
 Empresa Sage. Teléfono, 230  
**LA TRAMPA AMOROSA**  
 la película que tanto éxito alcanzó el día de su estreno, se proyecta mañana.  
 Es protagonista LAURA LA PLANTE  
 No olvide que **MANOS DE PLATA**  
 de SERRANO ANQUITA es la obra teatral del año y que la estrena en este local la Compañía de CONCHA OLONA.  
 Como también la de ambiente regional, **La Serrana de la Vera**

**MAURICE CHEVALIER**  
 INVITA A V. A QUE VEA  
 LA EXPOSICION DEL  
 MODELO DE SUS  
 CAMISAS, en  
**-LA IDEAL-**  
 EL MAYOR SURTIDO EN  
 ARTICULOS DE CAMISERIA  
**30, Plaza Mayor, 31, ZAMORA**

**Lo que hacía falta en Zamora y su provincia**  
 Gran Depósito de CORREAS de Cuero Refinado para Motores y Transmisiones a precios de Fábrica.  
 CAMAS, SOMIERS, SILLAS y BATERIA DE COCINA de Porcelana y Aluminio. CUCINAS ECONOMICAS tipo Bilbao con Pailas y Calderetas para Cuartos de Baño.  
 Inmenso surtido en HERRAJES para Obras y Ganados y Herramientas en general, en  
**"LA LLAVE" ALMACEN DE HIERROS Y FERRETERIA**  
**Félix Crespo Pérez**  
 Teléfono 224.—Riego, 34, Zamora

**La real orden relacionada con los cambios**

La Real orden que el Gobierno envió a la "Gaceta" para su publicación y que el ministro de Hacienda anunciaba en su nota, es la siguiente:

"Señor presidente del Consejo Superior Bancario.  
 De las visitas de investigación que estos últimos días se han hecho simultáneamente a diversos Bancos de la Península, se deduce la consecuencia de que ninguno de ellos realiza por su cuenta especulaciones en moneda, pero se ha advertido que multiplican entre sí ciertas operaciones que pueden llamarse de arbitraje, de las cuales, en la mayoría de los casos, figura siempre otro Banco o banquero como comprador o vendedor.  
 Es contrario al interés general que ahora se proceda así, puesto que la multiplicación de operaciones en un solo día con una misma partida de divisa, encarece en cada transacción el precio de ésta, que no debe estar inflada sino por evidentes necesidades de la vida de relación con el extranjero, en vista de lo cual y mientras no se organice una centralización completa para la compra y venta de moneda extranjera, S. M. el Rey (q. D. g.) se ha servido disponer:

Primer. Quedan prohibidas entre Bancos y banqueros establecidos en España las operaciones de compraventa de monedas extranjeras que no respondan a demandas de sus clientes particulares.  
 Segundo. Toda adquisición de moneda hecha por los establecimientos bancarios habrá de tener aplicación diaria en su clientela.  
 Tercero. Los saldos que les queden por consecuencia de la venta de divisas efectuada por cuenta de sus clientes, podrán ser cedidos a otras entidades bancarias para que éstas atiendan la demanda de los suyos.  
 Cuarto. Los Bancos y banqueros establecidos en España consignarán diariamente en unos estados las operaciones de compraventa de divisas, los que tendrán desde el día siguiente a disposición de los profesores mercantiles del Ministerio de Hacienda por si se les demandare para su examen y comprobación.  
 Quinto. Cuanto queda dispuesto en los números anteriores, será de observancia rigurosa desde el día siguiente de la publicación de esta Real orden en la "Gaceta de Madrid".

De Real orden lo digo a vuecencia para su conocimiento y a fin de que cuide del puntual cumplimiento de ella, dando al efecto las instrucciones complementarias que su reconocida autoridad le sugiera."

**FRANCISCO VELASCO**  
 De los Hospitales de la Princesa y San Juan de Dios y Dispensario Azúa, de Madrid  
**MEDICINA GENERAL**  
 Piel-Sifilis-Venéreo  
 Consulta y Laboratorio  
**Plaza Diego Deza, 8 ZAMORA**

**Registro Civil**  
 Movimiento de población  
 DEFUNCIONES  
 Joaquín Gómez de Bustamante, de ochenta y un años de edad.  
 José Agromayor Gil, de sesenta y tres años.  
 Vicenta González Pérez, de cincuenta y ocho años.  
 MATRIMONIOS  
 Simeón Amores Muñoz, con Beatriz Manso Lozano.

**INVITAMOS A V.**  
 a ver en nuestros Escaparates las Colecciones de **Crespones Estampados Novedad** que acabamos de recibir y liquidamos a pesetas 12 y 15 Corte de Vestido  
**Casa REDONDO**

**Boleín Meteorológico**  
 CORRESPONDIENTE AL DIA DE HOY

**Servicio Meteorológico Nacional**  
 En Zamora, las condiciones meteorológicas, desde las siete de la mañana de ayer, hasta igual hora del día de hoy, fueron las siguientes:  
 Presión atmosférica, 708,3 milímetros.  
 Temperatura máxima, 32 grados.  
 Temperatura mínima, 14 grados.  
 Dirección del viento, S.

**Dr. A. RUIZ DE LA CUESTA**  
 (Ex-profesor agregado de la Facultad de Medicina de Salamanca)  
**ESPECIALISTA**  
 en **GARGANTA-NARIZ Y OIDOS**  
 Consulta de once a una y de cinco a siete  
 (Encima del Café París)  
**VIRIATO, 3, ZAMORA**  
 Teléfono, 303

**Para la Virgen del Tránsito**

**Suscripción para costear la urna que se está construyendo para la Santísima Virgen del Tránsito.**  
 Se reciben donativos en el Convento.

Suma anterior, pesetas 8.164,50.  
 Don Felipe Esteva, 50 pesetas;  
 Don Isidoro Rubio, 25; Una señora en súplica de una gracia y sufragio de sus difuntos, 25; la niña Donata Manzano, en agradecimiento a un favor recibido, 10; una devota, 5; doña Carmen Illán, 5; doña Teresa Vecilla, 5; doña Juliana Alonso, 1; doña Emilia Mediavilla, 1; don Germán Macho, 1; doña Francisca Vecilla, 5; en sufragio de los difuntos, don Luis Vez y doña Luisa Marqués, 5; una devota, 3; una devota, 3; don Manuel Sevilla, 1; doña Antonia Benito de Sevilla, 1; don Francisco Sevilla, 1; doña Tránsito Sevilla, 1; don Antonio Sevilla, 1; un devoto, 2; doña Francisca Alonso, 2; una devota, 5; un devoto, 1; un devoto, 1,50; un sacerdote, 2; un devoto, 2; un devoto, 0,60; don Genaro Brioso, 2; don Vicente García, 2; don Andrés Macho, 0,25.  
 Recaudado en el novenario de muchos devotos en pequeños donativos dados para la urna, 411.  
 Total, pesetas 8.744,85.  
 Se reciben donativos en el Convento.

**Haga usted una prueba con la leña ORIENTAL y verá que es la mejor.**

**Registro Civil**  
 Movimiento de población  
 DEFUNCIONES  
 Joaquín Gómez de Bustamante, de ochenta y un años de edad.  
 José Agromayor Gil, de sesenta y tres años.  
 Vicenta González Pérez, de cincuenta y ocho años.  
 MATRIMONIOS  
 Simeón Amores Muñoz, con Beatriz Manso Lozano.

**HERALDO en Benavente**  
 UN BAUTIZO

En la iglesia parroquial de San Juan del Mercado de esta ciudad, recibió ayer solemnemente las aguas bautismales la primogénita de nuestro distinguido amigo don Albino Casanova a la que se impuso el nombre de María Teresa Asunción.  
 Apadrinaron a la neófita sus tios don Marceliano Mancha y doña María Regueras.

Los numerosos invitados fueron obsequiados espléndidamente en el domicilio de los abuelos maternos los señores de Regueras.

Para asistir a este acto, llegó de Linares nuestro querido amigo el culto abogado y director del "Diario Regional" de aquella ciudad, don Angel Regueras.

Enviamos nuestra cariñosa enhorabuena a los padres y abuelos.  
**Vitaliano**

**F. ALDEA**  
**ESPECIALISTA**  
 en enfermedades del PECHO  
**TISIOLOGO**  
**RAYOS X**  
 Consulta diaria de diez a doce y de cuatro a seis  
**Ronda de Santa Clara, 6**



**Caireles y Pitones**

**¡¡A TORO!! ¡¡A LOS TOROS!!**  
 Nuestro corresponsal en Toro nos participa que en la tarde de ayer y en el redondel de la plaza de toros, se verificó ante numeroso público el desajule de los seis novillos enviados por el ganadero salmantino, señor Pérez Tabernero y que se lidiarán mañana por los afamados diestros Félix Rodríguez II, Prudencio García Encinas y Manolo Fuentes Bejarano y la corrida desajuleada ha gustado muchísimo y en Toro no se habla de otra cosa que del festival del día de San Agustín, que seguramente hará época en los anales taurinos de la ciudad de Toro.  
 La venta de localidades supera ya a la obtenida en años anteriores y le entusiasmo es extraordinario.  
 Aquí en Zamora, el pedido de entradas supera también a los años anteriores, siendo muchísimos los zamoranos que se disponen a salir mañana en los trenes de las 9 y 12,45 de la mañana y aprovechar el servicio de automóviles que de la plaza de Sagasta saldrá a las dos quince de la tarde y los coches de punto están todos comprometidos, para trasladar público a la vecina ciudad de doña Elvira, para presenciar el acontecimiento taurino que ofrecen los simpáticos empresarios, a los que desea mucha suerte  
**Un cojo sin muleta**

**Plaza de Toros de Zamora**  
**Becerrada de los Camareros**  
 A BENEFICIO DE LA SOCIEDAD "LA AURORA"  
**Domingo 31 Agosto de 1930**  
**Lidia y muerte de cuatro hermosos becerros**  
 de la ganadería de DON ANANIAS ESCRIBANO, por CUATRO MATADORES todos del gremio. PRECIOS BARATISIMOS. Vea programas de mano

**La peña Felix Rodríguez**

Rindiendo tributo de cariño y admiración al valiente y arrojado diestro Félix Rodríguez II, natural de Fuentelapeña y que mañana actúa en Toro, donde con su saber y valentía va a poner las peras a cuarto en el coso de San Francisco, la Peña Zamorana, que tiene su organización en el Bar Vicente, saldrá mañana a la una en animada caravana, llevando cariñosa salutación para los compañeros de Valladolid y afición toresana y un precioso y caprichoso recuerdo adquirido hoy en el Bazar de Baldomero García, con expresiva dedicatoria para el futuro matador de toros, que mañana ha de recibir las demostraciones de simpatía de sus paisanos.  
 Así lo esperamos los zamoranos.

**JULIO LUELMO Y LUELMO**  
 (Abogado del Estado)

Ofrece su bufete particular en Zamora, Ronda de Santa Clara a San Torcuato, número 3.

**Compañía Telefónica Nacional de España**  
 Capital desembolsado: 500 millones de pesetas

A partir de 1.º de septiembre próximo se pagará a las acciones preferentes contra el cupón número 23 un dividendo a cuenta de pesetas 7,93, ya deducidos todos los impuestos.  
 El pago se efectuará en los Bancos que a continuación se expresan o en cualquiera de sus Sucursales, Filiales o Agencias:  
 Banco Hispano Americano, Banco Urquijo, Banco de Bilbao, Banco Hispano Colonial, Bancas Marsans, S. A.; S. A. Arnús Garí, Banco Urquijo Catalán, Banco Herrero, Banco Guipuzcoano, Banco Mercantil, Banco Pastor.  
 Madrid, 22 de agosto de 1930.  
**Gumersindo Rico**, Consejero Secretario.

**Cartera de un reporter**  
**REGRESO**

De San Sebastián, la respetable señora doña Ramona González, viuda de don Heriberto Hernández, con sus hijas Pepita y Carmen.  
 —De San Sebastián han regresado don Alberto García, don Victoriano Velasco y don Bernardino Pinilla.  
 —Han salido para Madrid la elegante y distinguida señorita Luisita de la Fuente Fernández.  
 Hemos saludado en esta capital a nuestro estimado amigo y compañero, don Carlos Bonet, redactor de "La Libertad", de Madrid.  
 Han pasado unas horas en esta capital nuestros buenos amigos, don Pascual Martín de la Fuente, párroco de Sejas y don Lorenzo Rivas, primer teniente alcalde de Sejas de Aliste.  
 Ha regresado de Gijón, nuestro buen amigo don Alfredo Prieto y familia.  
 Se encuentra en Zamora el joven e ilustrado funcionario del Observatorio de Madrid, nuestro buen amigo don Francisco Morán Samaniego.

**Cuevas - Fotógrafo**  
 Puntualidad en los encargos  
**Benavente, 2 Santa Clara, 61**

**Importantisimo Teatro Principal**

En el número 11.033 correspondiente al día de ayer, y con este mismo título, se publica un artículo firmado por "Un funcionario público", en el que se comenta la inclusión de éstos en el nuevo Censo Electoral, en formación, sosteniendo el criterio de que no precisan llevar dos años de residencia.  
 Glosa el articulista el artículo 51 del Estatuto municipal y el segundo del Reglamento de organización y funcionamiento de los Ayuntamientos, pretendiendo apoyarse en ellos para demostrar su tesis.  
 En ellos podrían también fundarse las mujeres para solicitar su inclusión, ya que el comunicante omite parte de los textos citados, en la que precisamente se le reconoce este derecho.  
 Pero la situación legal de este asunto es otra:  
 Esas disposiciones, que tendrán la validez y serán aplicables en el modo y forma que el Gobierno determine, no lo son en la ocasión presente, porque el nuevo Censo electoral que se está formando, tiene su raíz legal en el Real decreto de la Presidencia del Consejo de ministros, fecha 4 de mayo pasado, cuyo artículo primero ordena que se integre con "los varones de veinticinco y más años de edad que reúnan las condiciones prevenidas en el artículo primero de la ley de 8 de agosto de 1907", y el artículo primero de esta ley, dice:  
 Son electores para Diputados a Cortes y concejales todos los españoles varones, mayores de veinticinco años, que se hallen en el pleno goce de sus derechos civiles y sean vecinos de un Municipio, en el que cuenten "dos años" al menos de residencia...  
 Como claramente se ve, de las disposiciones aplicables al caso, no hay excepción a favor de los funcionarios públicos: éstos, como los demás ciudadanos, han de "reunir" todos los requisitos que exige el artículo transcrito: es decir, no sólo el de ser vecinos, sino también el de llevar dos años de residencia en el Municipio.  
 La cita que se hace de una circular publicada en el B. O. de la provincia de León del año 1924, es inadecuada e inaplicable, porque, naturalmente, se refiere al momento en que se publicó: esto es, el Censo electoral formado el año 1924, como consecuencia de las disposiciones del Directorio Militar; Censo en el que figuraban, no sólo los varones de veinticinco y más años, sino también los de veintitrés y veinticuatro, así como las mujeres que reunieran determinadas circunstancias, que no son del caso.  
 Por tanto, no es la Junta Municipal del Censo, la que pueda tener este u otro criterio sobre la materia, es la ley escrita, emanada de la autoridad debida, la que exige a todos un criterio único, sin que pueda ser objeto de interpretación, lo que de modo tan rotundo y concreto está determinado.

EL CINE SONORO EN ZAMORA  
 Han empezado a montarse los aparatos "Orpheo-Sincronic" que Alejandro Sanvicente adquirió últimamente, en Barcelona, de la Cinematográfica Astrea S. A., iguales a los que se están montando actualmente en varios cines de Madrid.  
 La impedimenta formada por ocho piezas distintas suma un peso de 850 kilos. La cabina de operadores quedó ampliada convenientemente y las audiciones se harán con el máximo de garantías en cuanto a perfección y pureza de sonido. Por lo menos así lo ha contratado el amigo Alejandro y estamos seguros que así sucederá, pues las condiciones acústicas del local son excelentes para toda clase de espectáculos.  
 Si las obras de montaje están listas a fin de semana y reúnen los puntos de perfección que esperamos todos, la inauguración del cine sonoro se hará solemnemente con el estreno de la magnífica película totalmente sonora, "El loco cantor", creación celebradísima de Al Jolson que ha recorrido el mundo de triunfo en triunfo.  
 Completará el programa una fina demostración de lo que es y vale el séptimo arte con el complemento del sonido, perteneciente a las ediciones de Artistas Asociados bajo el título de "Obertura 1812", sinfonía del genial Tschaiukowsky que ha logrado grandes elogios por parte de la crítica en todas partes.  
 Con este soberbio programa empezará el cine sonoro, siguiendo después "El arca de Noé", "El com paspa", "Broadway melody", "El desfile del amor", "El cuerpo del delito", "Trojka", "La canción del cosaco" y otras muchas novedades que poco a poco iremos exponiendo en esta sección.  
**HACHE**

**JOSE GARCIA FRAGA**  
**Médico**  
 Ex-alumno interno del Gran Hospital Rcal de Santiago  
**MEDICINA GENERAL**  
 En especial: Enfermedades del estómago, intestinos, hígado y niños  
**CONSULTA DIARIA**  
**San Andrés, 39 y 41. ZAMORA**

**ANIVERSARIO**  
 Mañana, se cumple el tercer aniversario del fallecimiento del respetable señor don Heriberto Hernández Alonso, del comercio de esta plaza, que cristianamente entregó su alma al Señor, el día 28 de agosto de 1927.  
 En sufragio de su alma, las misas que se celebren mañana, a las ocho, ocho y media y nueve en la iglesia de San Vicente y la de las nueve en el templo de Santiago del Burgo, de esta ciudad, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.  
 La familia dolorida ruega a sus amistades y personas piadosas una oración por el alma de don Heriberto Hernández, y la asistencia a algunos de los cultos anunciados.

**"LA SUIZA"**  
**CONFITERIA Y PASTELERIA**  
 DE **CLAUDIO HERNANDEZ**  
 Participa a su distinguida clientela que se trasladó a su nuevo establecimiento, el 15 de Julio  
**Renova, 16 Zamora**

**Plaza de Toros de Zamora**  
**Becerrada de los Camareros**  
 A BENEFICIO DE LA SOCIEDAD "LA AURORA"  
**Domingo 31 Agosto de 1930**  
**Lidia y muerte de cuatro hermosos becerros**  
 de la ganadería de DON ANANIAS ESCRIBANO, por CUATRO MATADORES todos del gremio. PRECIOS BARATISIMOS. Vea programas de mano



**Plaza de Toros de Zamora**  
**Becerrada de los Camareros**  
 A BENEFICIO DE LA SOCIEDAD "LA AURORA"  
**Domingo 31 Agosto de 1930**  
**Lidia y muerte de cuatro hermosos becerros**  
 de la ganadería de DON ANANIAS ESCRIBANO, por CUATRO MATADORES todos del gremio. PRECIOS BARATISIMOS. Vea programas de mano

**Cuevas - Fotógrafo**  
 Puntualidad en los encargos  
**Benavente, 2 Santa Clara, 61**

**"LA SUIZA"**  
**CONFITERIA Y PASTELERIA**  
 DE **CLAUDIO HERNANDEZ**  
 Participa a su distinguida clientela que se trasladó a su nuevo establecimiento, el 15 de Julio  
**Renova, 16 Zamora**

# NOTICIAS GENERALES POR TELEFONO Y RADIO ULTIMA HORA

Por don Félix Morales Jambrina, guardia civil de esta comandancia y doña Sofía Pérez Calvo y para su hijo, don Cosme Morales Pérez, guardia civil del 26 Tercio, Madrid, ha sido pedida la mano de la simpática señorita Paquita Alonso Mítica, hija de don José Alonso, guardaguel, hija de don Margarita Miguel. La boda se celebrará en breve. Por adelantado enviamos a los futuros esposos nuestra enhorabuena.

**PERDIDA**  
de una pulsera de oro, con las iniciales C. C. 27-2-927, en la calle de las Arcas, de esta ciudad. Por tratarse de recuerdo de familia, se gratificará a quien la devuelva a Juan Marcos, en la calle de las Arcas.

**SE HACEN REPARACIONES**  
a domicilio en toda clase de automóviles y motores de explosión a precios económicos. Razón, calle Las Flores de San Torcuato número 16, bajo derecha. Zamora.

El ministro de Economía, señor Rodríguez de Viguri, ha ordenado a los Gobernadores civiles que adopten toda clase de medidas necesarias para mantener la tasa del trigo en las 46 pesetas fijadas estando ya dispuesto a introducir cuantas modificaciones sean precisas para sancionar las infracciones que contra la tasa se cometan.

**TRASPASO**  
se hace del "Garage Moderno"

**DOCTOR E. ENRIQUEZ**  
Medicina general  
Laboratorio de análisis clínicos  
SEROLOGIA  
Santa Clara 63, pral. Zamora  
TELEFONO NUM. 295

Autorizado por la superioridad, ayer se ausentó de la plaza, el Gobernador militar de la misma y general de brigada, señor Saz, encargándose del mando de la misma y despacho de asuntos, el coronel del Regimiento Toledo, don José de Celis Hernández.

**Bicicletas: Casa PEPIN :-:**  
Tengo en existencia bicicletas de 175, 200 y 275 pesetas, varias marcas, todas conocidas y garantizadas. Material eléctrico a precios increíbles, se cambian bicicletas viejas por nuevas. Aparatos de radio de varias marcas, en especial la marca PHILIPS. La casa que mejor garantiza por tener taller para la reparación de éstos.  
CASA PEPIN, SAN ANDRES, 3.

**LA IDEAL**  
SASTRERIA  
CAMISERIA  
CLAUDIO RODRIGUEZ  
PLAZA MAYOR, 30.—ZAMORA

**Ciudadanos:**  
Para tomar parte en las elecciones, hay que figurar en el Censo, cuyas listas están expuestas en el vestíbulo del Ayuntamiento.  
Hay que prepararse para la próxima contienda en la que después de más de siete años de Dictadura, se va a ventilar el porvenir de España.

**Real Coral Zamora**  
Los DISCOS impresionados por este REAL CORAL ZAMORA se hallan de venta en el GRAN BAZAR DE SALVADOR GARCIA VILAPLANA Santa Clara, 2.—ZAMORA

Al CONTADO y a PLAZOS se venden también Gramófonos y Discos de «La Voz de su Mo», «Odeon» y «Regal».  
NOTA.—Los de fuera de la capital dirijan la correspondencia al APARTADO número 1.

**Alejandro García. - Camisería**  
Reina, 3. - Zamora  
Vea las MEDIAS de Seda e Hilo, que vende esta Casa a 3,50 pesetas. Encargue sus camisas a su medida, precios baratísimos  
En todos los artículos grandes rebajas.  
**CAMISERIA** Reina, núm. 3

## Quejas del vecindario

Nos ha visitado hoy una comisión de vecinos de la Puerta de la Feria, para rogarnos que llamemos la atención de las autoridades sanitarias a fin de que pongan los medios para evitar el gran foco de infección que existe en aquellas proximidades motivado por las materias fecales que desde la carretera de la estación van discurriendo por las cunetas hasta llegar a la Puerta de la Feria, próximo a la iglesia de San Lázaro.

La pestilencia que despiden esas materias en estado de descomposición a causa de los calores estivales hace que los vecinos recurran por mediación de HERALDO a quien corresponda para que se ponga coto a ese estado de cosas que dice poco en favor de la autoridades sanitarias encargadas de velar por la salud pública.

**T. GONZALEZ MARIN**  
Ex-Ayudante del Doctor Población  
Diplomado por la Maternidad de Madrid  
ESPECIALISTA EN  
ENFERMEDADES DE LA MATRIZ Y PARTOS  
Ronda de Santa Clara, 7, ZAMORA  
Consulta de diez a una y de cuatro a cinco

En los pueblos libres, no existen categorías de ciudadanos.

La inscripción en el Registro civil, trae consigo en momento oportuno, la inclusión en el Censo electoral, para los ciudadanos en la plenitud de derechos.

Hay que acabar con los directores de oficio y con los dirigidos en precario.  
Sólo la voluntad manifestada de los ciudadanos es la fuente legítima de toda potestad y autoridad.

**¿NO ESTA CONFORME con su máquina de escribir?**  
**HERIBERTO HERNANDEZ**  
Santa Clara, 4.—Zamora,  
se la cambia por una Smith-Premier número 60 que es la mejor y le abona por la vieja todo su valor.

## CASA DE ZAMORA UNA CARTA

Madrid, 24 de agosto de 1930.  
Señor director de HERALDO DE ZAMORA.  
Muy señor mío: Agradeceré a usted tenga a bien publicar la adjunta relación de socios protectores de esta Sociedad.  
Suyo affmo. amigo y s. s. que estrecha su mano, El Secretario, P. A. Gabino Juárez.  
CASA DE ZAMORA EN MADRID  
Carretera de San Jerónimo 31  
Socios protectores y colectivos:  
1. Don Juan Manuel Cuesta (zamorano residente en Toledo), 10 pesetas al año. 2. Ilustrísimo señor Gobernador civil de la provincia de Zamora, 25 al mes. 3. Don José García Fernández, de Castro de Sanabria, 3 al mes. 4. Ayuntamiento de Puebla de Sanabria, 50 al año. 5. Don Manuel S. Román. Oficial de Correos de Puebla de Sanabria, 3 al mes. 6. Excelentísima Diputación provincial de Zamora, 25 al mes. La misma, primer donativo extraordinario, 250. 7. Ayuntamiento de Iosacino, 12 al año. 8. Ayuntamiento de Villafáfila, 2,50 al mes.  
(Continuará.)  
Madrid, 24 de agosto de 1930.  
El Secretario, P. A. Gabino Juárez.

De Pozoantiguo nos informan que a las once de la mañana de ayer se produjo un incendio en el rastrojera titulada El Sepulcro, propiedad de Ruperto García Sastre, Juan y Toribio Castro Castro, siendo sofocado por el vecindario.

Se quemaron unas 20 hectáreas de rastrojera y se evitó que las llamas hicieran presa en las numerosas gavillas que había en las tierras próximas.

**BALDOMERO ANDREU**  
Corredor de Comercio Colegiado  
Viriato, 2, pral.—Zamora

Hay que hacer imposibles las dictaduras y los absolutismos. El porvenir de España lo definiremos los ciudadanos con nuestros sufragios en las próximas elecciones.

Si no figura usted en las listas, este es el momento de solicitar la inclusión.

Comunican de Villardecervos, que en la tarde del 23 se declaró voraz incendio en las eras del Pedroso, quemándose trece mederos de paja de centeno, propiedad de diez labradores.  
Cálculanse las pérdidas en 2.000 pesetas.

Haga usted una prueba con la leija ORIENTAL y verá que es la mejor.

**COMPLETAMENTE GRATIS**  
Remitimos a quien lo solicite la máquina de escribir que desee, en calidad de prueba, pudiendo devolverla, sin gastos ni compromiso caso de no convenir.  
Dirigirse al Almacén de Paquetería de don Heriberto Hernández, Santa Clara, 4.—Zamora.

**VENTA**  
Se hace de una máquina de coser, familia, antiguo modelo, en buen estado, y un reloj de pared.  
Para informes, calle del Medio, 9, segundo, de dos a tres.

En Villafáfila ha sido detenido Alonso Martín Alonso, de treinta y cinco años, jornalero, por insultar y amenazar de muerte a Carolina Cella Matos, promoviendo escándalo en la calle Nueva.

## HOLLAND AMERICA LINE ROTTERDAM

Servicio regular entre los puertos del Norte de España y los de CUBA-MEJICO  
Próximas salidas para los puertos de La Habana, Veracruz, Tampico y Nueva Orleans  
De Bilbao, Coruña y Vigo, los días 2, 3 y 4 de septiembre respectivamente el vapor  
"EDAM"  
De Bilbao, Coruña y Vigo, los días 23, 24 y 25 de septiembre respectivamente el vapor  
"MAASDAM"  
De Bilbao, Coruña y Vigo, los días 14, 15 y 16 de octubre respectivamente, el vapor  
"SPAARDAM"  
Admitiendo pasaje de cámara y tercera clase.  
Precio del pasaje en tercera clase: (incluidos todos los impuestos).  
Habana, 545/25 pesetas.—Veracruz-Tampico, 588/50 pesetas.  
Para informes dirigirse a los Agentes en: BILBAO, Señores Pérez Ollibarri e hijos; SANTANDER, D. Francisco García; Gijón, señores Viuda e hijos de A. López de Haro; CORUÑA, López Companichi.  
VIGO JOAQUIN DAVILA Y COMPANIA

## TEATRO PRINCIPAL HOY NO HAY FUNCION

EL PROXIMO DOMINGO, si se puede terminar la grandiosa instalación de CINE SONORO  
**ORPHEO SINCRONIC**  
Estreno de la película modelo, selección de Warner Bros (Fuera de programa)  
**EL LOCO CANTOR**  
Estreno de la película corta sonora de "Artistas Asociados"  
OBERTURA 1812 SINFONIA, de Tschalkowsky  
Claridad y dicción perfecta El asombro del Siglo  
Después ORQUIDEAS SALVAJES, Sonora.—HOMBRES DE HIERRO, Sonora.—EL COMPARSA, Pamplinas Sonora.—EL ARCA DE NOE, Sonora  
Se despacha el abono para las tres funciones de Feria.—Dos grandiosas Compañías  
**Ladrón de Guevara-Rivelles**  
**Irene López Heredia**  
BUTACA DE PATIO por ABONO las 3 funciones, 9 pesetas  
Estrenos exclusivos Espectáculos de alta categoría

## CONFLICTO OBRERO

Castellón.—Con motivo de la huelga que sostienen los obreros, muchos huelguistas han permanecido estacionados frente a las obras en que trabajaban esquirols, dando es to lugar a algunos tumultos.

La guardia civil los disolvió. Los huelguistas marcharon frente al domicilio del patrono, José Gómez, y también fueron disueltos por la guardia civil.

El Gobernador ha llamado a patronos y obreros, dándoles un plazo de cuarenta y ocho horas para resolver el conflicto.

## EN HONOR DE LOS MARINOS INGLESES

Santander.—El alcalde ha obsequiado con un lunch a la oficialidad del buque inglés surto en este puerto.

## EL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

Orense.—Ha llegado a esta capital el subsecretario de Gobernación señor Montes Jovellar.

## LA FERIA DE MUESTRAS.—ACUERDO DEL AYUNTAMIENTO

Gijón.—En la sesión extraordinaria celebrada por el Ayuntamiento, se acordó subvencionar por diez años, y con cien mil pesetas cada uno la feria de muestras, supeditando este acuerdo a la concesión que hagan la Diputación y el Estado.

## INCENDIO DE MIESES

Linares.—En una era propiedad del vecino Inocencio Paz, se produjo un incendio, quemándose gran cantidad de mieses, que ha originado pérdidas considerables.

## EL MINISTRO DE INSTRUCCION EN JACA

Huesca.—Comunican de Jaca que ha llegado a aquella localidad el ministro de Instrucción Pública, señor Tormo, siendo recibido por los profesores y alumnos de la Universidad de verano.  
El señor Tormo dará una conferencia y permanecerá en Jaca dos días.

## VUELCO DE UN AUTOMOVIL

Ferrol.—En la carretera de Madrid, y en el lugar conocido por Fuente Pedregal, volcó un automóvil por efecto de un falso viraje, que iba ocupado por doña Remedios Cabezas, esposa del opulento propietario don Francisco Montenegro y de una hija del matrimonio.

Doña Remedios resultó gravemente herida y con lesiones de menos importancia, el chófer y una hija del dueño.

A los pocos momentos de penetrar en el sanatorio más próximo, falleció la señora de Montenegro.

## EL ORFELINATO MINERO

Oviedo.—La Junta del Orfelinato minero ha nombrado director del mismo al ingeniero catalán don Ernesto Winker, quien ha rechazado la oferta de terrenos para la construcción del Orfelinato, por no reunir las debidas condiciones.

## EXTRANJERO

### VARIAS NOTICIAS DE LA REVOLUCION PERUANA

Lima.—El Nuncio de Su Santidad en Chile y los ministros de Alemania, Japón y los Estados Unidos, han estado en el palacio del Gobierno pidiendo a la junta militar garantías de respeto para el derecho de asilo en los edificios diplomáticos.

El general Ponce prometió a aquellos toda clase de garantías.

Ha sido levantada la censura telegráfica y se ha libertado a los presos políticos, permitiéndoles el cambio de residencia.

Se sabe que el ex presidente Leguía, que se halla a bordo del crucero "Grau", pretendió mantener el mando supremo del barco. Consultada la Junta militar, por el capitán del barco, aquella ordenó que el ex presidente Leguía sea considerado como prisionero político.

El crucero "Grau" se encuentra en la isla de San Lorenzo y Leguía, no podrá salir del territorio peruano en un trimestre, pues según la Constitución del país, el mandatario saliente tendrá que responder del juicio de residencia.

Se ha celebrado una conferencia telefónica entre el teniente coronel señor Sánchez del Cerro, y el general Ponce. Aquel, comunicó a éste, que no reconoce autoridad a la Junta militar, y que la autoridad está de parte de los sublevados de Arequipa, añadiendo que si quería parlamentar, debía enviar oficiales autorizados con amplias facultades.

Al comandante del crucero "Grau", se le ha participado que debe entregar al ex presidente Leguía, pues de lo contrario, se formará Consejo de guerra a toda la oficialidad del barco.

El general Ponce se ha encargado de la cartera de Guerra y de Negocios Extranjeros, el señor Goicoechea.

El Gobierno provisional ha declinado el estado de guerra para evitar desórdenes.

La Junta Militar ha publicado el texto de la dimisión del ex presidente Leguía, quien, después de recordar que durante once años dedicó todas sus fuerzas a obtener la mayor prosperidad del Perú, añade que ha llegado el momento de dar una prueba inequívoca de que el interés general fué la base del Gobierno.

Sánchez Ortiz

Haga usted una prueba con la leija ORIENTAL y verá que es la mejor.

## HOTEL CORREO CRUZ Y HERMANOS.—MADRID

Pensión completa desde 10 pesetas en adelante.  
Precios especiales para familias.  
Cincuenta espaciosas habitaciones, todas exteriores.  
Gran confort, baño calefacción central.  
Este hotel se halla instalado frente al Ministerio de la Gobernación, en el núm. 4 de la calle del Correo y desde él se domina la Puerta del Sol.  
Tanto por su inmejorable sitio como por su buena cocina, se recomienda a cuantos paisanos tengan necesidad de ir a la Corte, visiten el HOTEL CORREO en la seguridad de que saldrán satisfechos del trato esmerado de esta Casa.  
Representantes a todos los trenes. Teléfonos 14.425 y 13.696

## Cortes de Traje y Trajes hechos en Pana y Paño

El que más surtido presenta a precios baratos  
**B. AMIGO**  
Malcocinado, núm. 4, Zamora

## VARIAS NOTICIAS

Hoy hubo firma de Ejército concediendo la Gran Cruz de San Hermenegildo al divisionario de Carabineros, don Eladio Soler.

Nombrando comandante general de Ingenieros de la primera región al brigadier don Miguel Manella.

Ascendiendo a brigadier al coronel de Ingenieros, don Emilio Luna. El ministro del Trabajo recibió a los periodistas, a los que informó del viaje de inspección que había realizado a las colonias de Casas Baratas de Burgos y otras.

El ministro de Economía, hablando con los reporters, nos dijo esta mañana que continuaban las visitas de inspección por la Comisión designada para exigir el cumplimiento de la tasa del trigo.

Referida Comisión se presentó en Córdoba a donde comprobó que se seguía un procedimiento de depósito de trigos para burlar la tasa, con lo que se originan graves perjuicios a los agricultores.

La Comisión propondrá las sanciones que crea que debe imponerse, para que resuelva después el Consejo de ministros.

Después informó a los reporters el ministro de los satisfactorios resultados obtenidos en los ensayos de cultivo de maíz en terrenos de secano, en Guillena (Sevilla).

Unos 3.000 agricultores han sembrado más de nueve mil hectáreas de terreno con semilla facilitada por el Instituto Cerealicultura, disponiéndose también el Gobierno a conceder premios de doscientas pesetas por hectárea de terreno cultivado en esta forma, ya que por este procedimiento puede esperarse que en fecha próxima no será necesaria la importación de maíz exótico.

En la encuesta política que viene publicando "El Pueblo Manchego", de Ciudad Real, no han querido emitir su opinión Ossorio y Gallardo, Cierva, Cambó, Sánchez Guerra, por motivos que se reservan.

Esta madrugada, y por causa de una chispa desprendida de la máquina de un tren, se inició un incendio en parte de la Casa de Campo.

El siniestro duró cerca de dos horas, siendo necesario llamar al Parque de Bomberos, que sofocó el siniestro.

Informan de La Coruña, que en Betanzos, el vecino Ramón Rodríguez, que hace poco había regresado de América, y que estaba enojado con la familia, se presentó ayer en el domicilio de su esposa, Remedios Navieira, que con su cuñada Sara Rodríguez y una hija del matrimonio, estaban en casa.

Ramón la emprendió a tiros con su mujer y con su hermana, hiriendo gravemente a la primera. Después troteó a su hija.

Ramón se arrojó por una ventana de la casa y ya en el suelo, volvió el arma contra sí, suicidándose.

La mujer de Ramón falleció cuando era trasladada al Hospital.

De Sevilla dan cuenta que ayer por la noche, durante la proyección de una película en la caseta que en el Real de la Feria tiene instalada el Círculo Mercantil, se produjo un incendio por haberse inflamado la película que se proyectaba.

La serenidad de la gente evitó que ocurriera una verdadera catástrofe.

Unicamente resultó con quemaduras leves el operador.

SANCHEZ ORTIZ

Tip. Vda. de E. Calamita.—Zamora

# Sección de Anuncios

## Mala Real Inglesa

LINEA DE AMERICA DEL SUR  
Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo.

Agosto 31, vapor Alcántara  
Septbre. 28, vapor Asturias

Para Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de Coruña y Vigo en el mismo día

Septbre. 14, vapor Arlanza

PRECIO del pasaje en 3.ª clase Ordinaria 613,70 pesetas. Con camarote 648,70

### SALIDAS DE VILLAGARCIA

Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

Septbre. 17, vapor Darro

Octubre 1, vapor Deseado

PRECIO del pasaje en 3.ª clase Ordinaria 593,70. Con camarote, 628,70

Los pasajeros necesariamente tienen que presentarse en los puertos de embarque con TRES días de anticipación al anunciado para la salida de los vapores.

Para toda clase de informes respecto a fechas de salida, precio de pasaje, etc., dirigirse a los agentes de la Compañía: En Coruña, señores Rubine e hijos, en Vigo y Villagarcía, el agente general en el Norte de España.

### ESTANISLAO DURAN

Correspondencia.—Apartado 76. Madrid, señores Mas. Andrewa, etc. Cle. Marqués de Cubas 21

### P. S. N. C.

## Compañía del Pacífico

Vapores Correos de tres hélices

Salidas regulares de La Coruña y Vigo para los puertos del Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Ecuador, Panamá y Cuba

Linea del Brasil, Río de la Plata, Chile y Perú (vía Estrecho de Magallanes)

DE CORUÑA DE VIGO  
22 septiembre 22 septiembre ORITA  
Precios en tercera clase para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

En litera corriente, 593,70 pesetas.  
En camarote cerrado, 628,70 pesetas

Linea de Cuba, Panamá, Perú y Chile (vía canal de Panamá)  
Para la Habana el 1 de Septiembre

### ORCOMA

Para la Habana el 6 de octubre

### ORDUÑA

Para la Habana el 20 de octubre

### OROPESA

PRECIOS PARA LA HABANA  
Precio en 1.ª clase Pesetas 1.612  
Precio en 2.ª clase Pesetas 1.106  
Precio en 3.ª clase Pesetas 545,25 y 555,25

Comida condimentada y servida por cocineros y camareros españoles.

Agentes generales en España  
SOBRINOS DE JOSE PASTOR  
Lda.—Vigo-Coruña

## NELSON LINES

VAPORES CORREOS

Servicio quincenal desde Vigo a Las Palmas, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

PROXIMAS SALIDAS

9 sepbre. Highland Hope  
23 sepbre. Highland Monarch  
7 octubre. Highland Chieftain  
21 octubre. Highland Princess

admitiendo pasajeros de primera, intermedia, tercera.—Precio de tercera en todos los buques 553,70

NOTAS.—Los precios de pasajes en intermedia, pueden sufrir alteración por diferencias de los cambios sobre Londres.

Los visados de los pasapartes, serán de cuenta de los pasajeros.

En Cámara: Niños y familias en 1.ª o intermedia, condiciones especiales.

En 3.ª clase: De diez años en adelante, pasaje entero; de dos a diez años, medio pasaje; menores de dos años, gratis.

Al solicitar pasaje deben remitir CIEN pesetas como depósito.

Para informes, los consignatarios en Vigo: ANDRES FARINA (S. EN C.)

Agentes Generales. Apartado núm. 83

## Compagnie Générale Transatlantique

Servicio extra-rápido por vapores correos con salidas FIJAS y DIRECTAS de La Coruña, La Habana y Veracruz el 23 de cada mes

PROXIMAS SALIDAS

Precio en Tercera Habana-Veracruz

23 septiembre ESPAGNE 545,25 588,50  
23 octubre MEXIQUE 545,25 588,50  
23 noviembre ESPAGNE 545,25 588,50

Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, intermedia y tercera clase.

Los pasajeros de tercera son servidos en amplios comedores.

Al solicitar la plaza debe enviarse un depósito de 150 pesetas

### EDUARDO FARINA

CONSIGNATARIO

Direcciones: Postal Aduarado número 3.—Telegráfica y telefónica: Farina. La Coruña

### SE NECESITA

un serrador para una sierra de cinta de un metro, que esté práctico en serrar y limar y mucho mejor si es carpintero.

Razón en Figueruela de Arriba con Pedro Varahana Pérez.

### ACADEMIA

ALONSO DE LA RIVA  
Preparación para ingreso en la Academia general Militar y Escuela Naval.

Oposiciones al Magisterio, Telegrafos, Aparejadores, Policía y Aduanas.

Estudio vigilado y prácticas de dactilografía.

Ramos Carrión, 80, entresuelo

GRAN PENSION  
Gran casa de huéspedes con habitaciones amplias, pensión económica.—Balborraz, 62, primero.

### AMA DE CRIA

primeriza, de veintin años, leche fresca, se ofrece. Informará en Villarrín de Campos, Santiago Miguel.

### VENTA

de varias cubas, en muy buen estado, así como también de una prensa seminueva. Darán razón en esta administración.

### SE VENDEN

cuatro tierras en término de Madridanos. Tres fanegas, cinco celemines en la Mielga Grande; dos fanegas y ocho celemines en la Mielga Chica; dos y media fanegas en el Llagamo del Arroyo, y una fanega y ocho celemines en la Gitana. Manuel Antón, calle del Bolón, 7, Zamora.

### SE VENDEN

3.000 arrobas de paja, buena clase, en la Dehesa de Salamedia, término de Torres del Carrizal.

Para tratar con los Rojos en la misma dehesa.

### SE VENVEN

dos automóviles pequeños, de 5 y 6 HP. a toda prueba.

Razón, en esta administración.

### SE VENDEN

200 toneladas de railes, longitud sobre 620 metros.

Para tratar con Federico Tejedor, Puerta de la Feria.

### CASA MATILLA

Taller de reparaciones de calzado en piso de goma, crepé y suela.

Calzados a medida. Compra y venta de toda clase de pieles al pelo.

Cárcaba 10 (antes Costanilla) ZAMORA

¡COMPRE V. los maravillosos discos eléctricos "Regal" en la Joyería, Relojería y Optica de la VIUDA DE CIRIACO DEL RIO Santa Clara, 27 (frente a la Audiencia), ZAMORA

Así como las Grafonolas Vivatonal, desde 225 a 4.500 pesetas. Se despachan con todo esmero recetas de los señores Oculistas.

TALLER DE COMPOSTURAS

VENTA DE VACAS

Se hace de cinco novillas de pura raza holandesa, próximas alguna de ellas a parir y otra recién parida.

Para tratar, en Villaralbo, con don Gumersindo Gómez.

Taller de Decoración

Habiendo tomado el traspaso del Taller de Santiago Núñez con abundancia de modelos, todo nos ha parecido poco y hemos traído de nuestros Talleres de Salamanca nuevos modelos diferentes estilos con el fin de complacer los más refinados gustos.

Decoración de interiores y exteriores en Escayola, Cemento y Neolita, confundiéndose en Berroqueña

Escaleras Catalanas y toda clase de trabajo de Cementerio, incrustaciones y Tallas labradas en Neolita y Mármol artificial.

Consulten precios con TRINIDAD MONTERO Pelayo, 10

LADRILLOS TEJAS

FABRICA EN CORRALES DE ZAMORA

Hijo de Lorenzo González

Apartado núm. 30, ZAMORA

SE VENDE UNA MOTO

en immejorable estado, a toda prueba, marca Peugeot, condiciones a plazos o al contado, como el comprador guste. Para informes, en Roales del Pan, con Feliciano Carpintero.

SE VENDEN

2.000 arrobas de paja limpia con má quina movida a motor, para tratar con don Valeriano Gallego, en Torres del Carrizal.

SE VENDE

a plazos o al contado, o se arrienda, en Zamora, la casa número 17 (posada), enclavada en la Puebla de la Feria, sitio de mucho tránsito y puede utilizarse para garage o almacén.

Tiene una extensión superficial de 232 metros cuadrados aproximadamente. Se compone de planta baja con varias habitaciones, bodega y cuadra; y pisos principal y segundo, bastante espaciosos, y por la parte accesoría una panera.

Para tratar, en la calle de Castellar, número 5.

SE VENDE

desde esta fecha, se vende de albillo, a seis pesetas los 16 litros, libra de derechos, en la bodega de Francisco Pérez. Zapatería, 31. Horas de despacho: de 11 a 14.

SE DESEA

criada formal para casa de campo, bien retribuida. Informes en esta Administración.

SE VENDE

a plazos o al contado, o se arrienda, en Zamora, la casa número 17 (posada), enclavada en la Puebla de la Feria, sitio de mucho tránsito y puede utilizarse para garage o almacén.

Tiene una extensión superficial de 232 metros cuadrados aproximadamente. Se compone de planta baja con varias habitaciones, bodega y cuadra; y pisos principal y segundo, bastante espaciosos, y por la parte accesoría una panera.

Para tratar, en la calle de Castellar, número 5.

SE VENDE

comprar una reata enganchada, razón, Explanada del Matadero, 8, Zamora.

SE DESEA

criada formal para casa de campo, bien retribuida. Informes en esta Administración.

SE VENDE

a plazos o al contado, o se arrienda, en Zamora, la casa número 17 (posada), enclavada en la Puebla de la Feria, sitio de mucho tránsito y puede utilizarse para garage o almacén.

Tiene una extensión superficial de 232 metros cuadrados aproximadamente. Se compone de planta baja con varias habitaciones, bodega y cuadra; y pisos principal y segundo, bastante espaciosos, y por la parte accesoría una panera.

Para tratar, en la calle de Castellar, número 5.

SE VENDE

comprar una reata enganchada, razón, Explanada del Matadero, 8, Zamora.

SE DESEA

criada formal para casa de campo, bien retribuida. Informes en esta Administración.

SE VENDE

a plazos o al contado, o se arrienda, en Zamora, la casa número 17 (posada), enclavada en la Puebla de la Feria, sitio de mucho tránsito y puede utilizarse para garage o almacén.

Tiene una extensión superficial de 232 metros cuadrados aproximadamente. Se compone de planta baja con varias habitaciones, bodega y cuadra; y pisos principal y segundo, bastante espaciosos, y por la parte accesoría una panera.

Para tratar, en la calle de Castellar, número 5.

SE VENDE

comprar una reata enganchada, razón, Explanada del Matadero, 8, Zamora.

SE DESEA

criada formal para casa de campo, bien retribuida. Informes en esta Administración.

SE VENDE

a plazos o al contado, o se arrienda, en Zamora, la casa número 17 (posada), enclavada en la Puebla de la Feria, sitio de mucho tránsito y puede utilizarse para garage o almacén.

JOSE ANDREU  
Fabricantes de muebles, Ebanistas, Tableros Contrachapados, Medidas especiales previo encargo, Maderas

Avenida de la Feria, 25 al 31.—Teléfono, 197.

SE ARRIENDA

local con trastienda para industria y piso para vivienda en la Carretera de la Estación, número 4. Vendo finca o parte de ella con edificaciones para construir casas, viñedo y huerta con agua potable en la Avenida de Alfonso XIII; también se venden pollitas y gallos de legítima raza Leghor y castellana negra, palomas de ídem y conejos clase gigante, gran tamaño, pesando uno hasta siete kilos.

Para tratar, calle de la Libertad, frente a la iglesia de Lourdes.

SE ARRIENDA

una finca de pastos para ganado vacuno, con su casa y corral; de cabida de 96 fanegas, regable en cualquier época del año. Están sin agua dañar 45 fanegas; el resto está segado. En el término de Casaseca y Jambrina. Para tratar con su dueño, Ignacio Maillo, San Andrés, 20, Zamora.

CALEFACCIONES

HIJO DE GERARDO DE CASTRO FONTANERO-VIDRIERO

Balborraz, 16-Zamora

Instalador matriculado y especializado en este ramo. Montaje de calderas de calefacción de todos los sistemas.

Pidan presupuestos

SE VENDE

la casa número 8 de la calle de San Juan de las Monjas. Para tratar con su dueña en la misma.

VENTA DE CASA

Se hace de la señalada con el número 19, calle de Balborraz.

Informarán en la misma.

SE DESEA

comprar una reata enganchada, razón, Explanada del Matadero, 8, Zamora.

VINO, SUPERIOR

desde esta fecha, se vende de albillo, a seis pesetas los 16 litros, libra de derechos, en la bodega de Francisco Pérez. Zapatería, 31. Horas de despacho: de 11 a 14.

SE DESEA

criada formal para casa de campo, bien retribuida. Informes en esta Administración.

SE VENDE

a plazos o al contado, o se arrienda, en Zamora, la casa número 17 (posada), enclavada en la Puebla de la Feria, sitio de mucho tránsito y puede utilizarse para garage o almacén.

Tiene una extensión superficial de 232 metros cuadrados aproximadamente. Se compone de planta baja con varias habitaciones, bodega y cuadra; y pisos principal y segundo, bastante espaciosos, y por la parte accesoría una panera.

Para tratar, en la calle de Castellar, número 5.

SE VENDE

comprar una reata enganchada, razón, Explanada del Matadero, 8, Zamora.

SE DESEA

criada formal para casa de campo, bien retribuida. Informes en esta Administración.

SE VENDE

a plazos o al contado, o se arrienda, en Zamora, la casa número 17 (posada), enclavada en la Puebla de la Feria, sitio de mucho tránsito y puede utilizarse para garage o almacén.

Tiene una extensión superficial de 232 metros cuadrados aproximadamente. Se compone de planta baja con varias habitaciones, bodega y cuadra; y pisos principal y segundo, bastante espaciosos, y por la parte accesoría una panera.

Para tratar, en la calle de Castellar, número 5.

SE VENDE

comprar una reata enganchada, razón, Explanada del Matadero, 8, Zamora.

SE DESEA

criada formal para casa de campo, bien retribuida. Informes en esta Administración.

SE VENDE

a plazos o al contado, o se arrienda, en Zamora, la casa número 17 (posada), enclavada en la Puebla de la Feria, sitio de mucho tránsito y puede utilizarse para garage o almacén.

Tiene una extensión superficial de 232 metros cuadrados aproximadamente. Se compone de planta baja con varias habitaciones, bodega y cuadra; y pisos principal y segundo, bastante espaciosos, y por la parte accesoría una panera.

Para tratar, en la calle de Castellar, número 5.

SE VENDE

comprar una reata enganchada, razón, Explanada del Matadero, 8, Zamora.

SE DESEA

criada formal para casa de campo, bien retribuida. Informes en esta Administración.

SE VENDE

a plazos o al contado, o se arrienda, en Zamora, la casa número 17 (posada), enclavada en la Puebla de la Feria, sitio de mucho tránsito y puede utilizarse para garage o almacén.

Tiene una extensión superficial de 232 metros cuadrados aproximadamente. Se compone de planta baja con varias habitaciones, bodega y cuadra; y pisos principal y segundo, bastante espaciosos, y por la parte accesoría una panera.

Para tratar, en la calle de Castellar, número 5.

SE VENDE

a plazos o al contado, o se arrienda, en Zamora, la casa número 17 (posada), enclavada en la Puebla de la Feria, sitio de mucho tránsito y puede utilizarse para garage o almacén.

Servicio regular de vapores rápidos entre España, Sud América y Galvestón

Linea del Brasil-La Plata

Directamente para Lisboa, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo, los rápidos vapores corrientes de gran porte

5 septiembre	SIERRA MORENA	Ptas. 638,70
26 septiembre	SIERRA CORDOBA	Ptas. 638,70
4 octubre	MADRID	Ptas. 593,70
17 octubre	SIERRA VENTANA	Ptas. 638,70
25 octubre	WERRA	Ptas. 593,70
7 noviembre	SIERRA MORENA	" 593,70
15 "	WESER	" 593,70
28 "	SIERRA CORDOBA	" 638,70
19 diciembre	SIERRA VENTANA	" 638,70

LINEA DE CUBA

Directamente para la HABANA y GALVES-TON, saldrán los siguientes vapores

5 octubre	SEYDLITZ	Ptas. 545,45
9 noviembre	LUTZAW	" 545,45
7 diciembre	YORCK	" 545,45

Admitiendo pasajeros de CAMARA; TERCERA TURISTA y TERCERA CLASE.

Notas.—Los vapores "Sierras" admiten pasajeros de primera, tercera de camarote y tercera ordinaria.

El "Madrid", "Weser" y "Werra" escalan también en los puertos de San Francisco de Sul y Río Grande do Sul, admitiendo pasajeros de intermedia, tercera de camarote y tercera ordinaria.

Precio del camarote aparte 35 pesetas persona.

Para más detalles informará el agente general para España de la Compañía, LUIS G. REBORDO ISLA VIGO, García Olloqui, 2, Villagarcía, Marina, 14

"LA ECONOMICA"

BOLSAS DE PAPEL

PAPEL PARA ENVOLVER

R. CALAMITA ZAMORA

A. PEREZ TRONCOSO

Agente de Publicidad

Colón, 30. 1.ª. VIGO

COMPANIA FRANCESA

Sud Atlantique y Chargeurs Réunis

Vapores de gran lujo extrarrápidos

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

19 Spbre.	Massilia
-----------	----------

Precio del billete en 3.ª clase Pesetas 613,70  
Id. del id. en 3.ª camarote Pesetas 648,70  
Id. del billete en 3.ª preferencia Pesetas 742,55

Para Leixoes, Lisboa, Dakar Río de Janeiro Santos, Montevideo y Buenos Aires.

29 agosto	Kerguelen
28 Sepbre.	Groix

PRECIOS

En tercera preferencia con camarote, comedores y salón de conversación..... 702,55  
En tercera con camarote y comedores..... 608,70  
En tercera corriente..... 553,70

SALIDA DE LA CORUÑA

Para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

7 Sepbre.	Ceylan
21 Sepbre.	Belle Isle

Precio del billete en tercera clase, 553,50.

NOTA.—Los niños menores de dos años, gratis.—De dos años a diez no cumplidos, medio pasaje.—De diez años en adelante, pasaje entero.

Para toda clase de informes, dirigirse a los agentes generales en España

ANTONIO CONDE, HIJOS  
VIGO, Luis Taboada, 4  
LA CORUÑA, Plaza Orense, 2

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE